

REPUBLIQUE
DE
VANUATU



REPUBLIC
OF
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

16 FEVRIER 1993

NO.4

16 FEBRUARY, 1993

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 3 DE 1993 SUR LES TAXIS
(TARIFS)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

TAXIS (FARES) ORDER NO. 3 OF 1993.

SOMMAIRE

PAGEE

NOMINATION

1

CONTENTS

PAGE

RESERVE BANK OF VANUATU -
BALANCE SHEETS

2-4

ANZ BANK (VANUATU) LTD -
AUDITOR'S REPORT, BALANCE
SHEET AND PROFIL AND
LOSS ACCOUNT

6-9

LEGAL NOTICE

10

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 49

TAXIS (FARES) ORDER NO. 3 OF 1993

To prescribe taxi fares for the Municipality of Port Vila and the Efate region.

IN EXERCISE of the powers conferred by subsection (1) of Section 13 of the Taxis Act [CAP. 49], I, CHARLIE NAKO, Minister of Home Affairs, make the following order:-

TAXI FARES

1. (1) No person shall, for any journey by a taxi within the Municipality of Port Vila and the Efate region, charge any passenger a fare exceeding the fare determined in accordance with the following scale:-

A. TARIFF 1:

- | | | |
|-----|---|--------|
| (a) | The commencing fare at the commencement of the journey | 100vt; |
| (b) | For a journey of 1 kilometre | 100vt; |
| (c) | For a journey of more than 1 kilometre - | |
| | (i) for the first kilometre | 100vt; |
| | (ii) for each 150 metres after the first kilometre or any outstanding part of any such unit | 10vt. |

B. TARRIF 2:

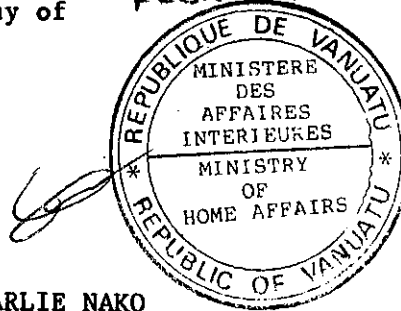
- | | | |
|-----|---|--------|
| (a) | The commencing fare at the commencement of the journey | 100vt; |
| (b) | For a journey of 1 kilometre | 100vt; |
| (c) | For a journey of more than 1 kilometre - | |
| | (i) for the first kilometre | 100vt; |
| | (ii) for each 100 metres after the first kilometre or any outstanding part of any such unit | 10vt. |

- (2) Tariff 1 shall commence at 6.00 a.m and end at 6.00 p.m.
- (3) Tariff 2 shall commence at 6.00 p.m and end at 6.00 a.m.

COMMENCEMENT

2. This order shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila, the 11TH day of FEBRUARY, 1993.



CHARLIE NAKO
Minister of Home Affairs

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 49*

ARRETE NO. 3 DE 1993 SUR LES TAXIS (TARIFS)

Prescrivant les tarifs des taxis pour la Municipalité de Port-Vila et la région d'Efaté.

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR

VU les pouvoirs que lui confère le paragraphe 1) de l'article 13 de la Loi sur les taxis (CAP.49*),

ARRETE

TARIFS DES TAXIS

1. 1) Nul ne peut, pour toutes courses en taxi dans les limites de la Municipalité de Port-Vila et de l'île d'Efaté, exiger d'un passager un tarif dépassant les tarifs fixés selon le barème suivant :

A. TARIF No. 1 :

- | | | |
|----|---|---------|
| a) | Pour prise en charge au début de la course | 100 VT; |
| b) | Pour une course de 1 kilomètre | 100 VT; |
| c) | Pour une course de plus d'un kilomètre : | |
| | i) pour le premier kilomètre | 100 VT; |
| | ii) pour chaque parcours de 150 mètres après le premier kilomètre ou toute fraction d'un tel parcours | 10 VT. |

B. TARIF No. 2 :

- | | | |
|----|--|---------|
| a) | Pour prise en charge au début de la course | 100 VT; |
| b) | Pour une course de 1 kilomètre | 100 VT; |
| c) | Pour une course de plus d'un kilomètre : | |

* Réf. texte français de R.C. No. 36 de 1966, mod. par L. No. 10/92, J.O. 25/92.

- i) pour le premier kilomètre 100 VT;
 - ii) pour chaque parcours de 100 mètres après le premier kilomètre ou toute fraction d'un tel parcours 10 VT.
- 2) Le tarif No. 1 commence à 6h00 et se termine à 18h00.
- 3) Le tarif No. 2 commence à 18h00 et se termine à 6h00 le lendemain matin.

ENTREE EN VIGUEUR

2. Le présent arrêté entrera en vigueur à la date de sa parution au Journal officiel.

FAIT à Port-Vila, le 11 Février, 1993.

Le Ministre de l'Intérieur

CHARLIE NAKO

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI SUR LA SOCIETE NATIONALE DE L'HABITATION (CAP.188)*

NOMINATION

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR

VU les pouvoirs que lui confère le paragraphe 5) de l'article 2 de la Loi nationale sur l'Habitation (CAP.188)*, nomme

BOB KUAO

à la fonction de membre et Président de la Société nationale de l'Habitation avec entrée en vigueur à la date des présentes.

FAIT à Port-Vila, le 5 février 1993.

Le Ministre de l'Intérieur

CHARLIE NAKO

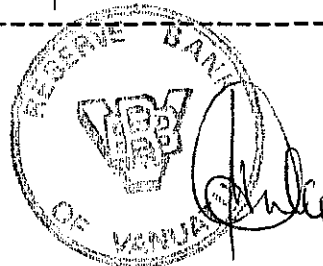
* Réf. texte français de L. No. 37/85, J.O. 24/86, mod. par L. No. 25/89, J.O. 14/89.



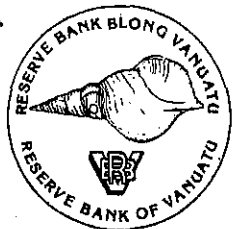
RESERVE BANK OF VANUATU

RESERVE BANK OF VANUATU BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER 1991

| LIABILITIES (IN VATU) | | ASSETS | (IN VATU) |
|--|----------------------|----------------|----------------------|
| MONEY IN CIRCULATION | 1,293,656,734 | FOREIGN ASSETS | 4,364,092,264 |
| CAPITAL & RESERVES | 919,029,031 | | |
| PAYMENTS OUTSTANDING | 3,009,248 | | |
| GOVERNMENT | 2,175,825,419 | OTHER ASSETS | 620,526,948 |
| COMMERCIAL BANKS & DOMESTIC INST. | 711,607,659 | FIXED ASSETS | 163,316,444 |
| INTERNATIONAL INSTITUTIONS/AGENCIES | 44,807,565 | | |
| NET PROFIT | - | | |
| | <u>5,147,935,656</u> | TOTAL | <u>5,147,935,656</u> |



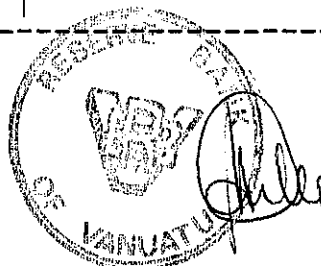
H. Alilee (Mrs.)
Deputy Director of Operation.



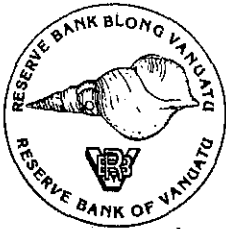
RESERVE BANK OF VANUATU

RESERVE BANK OF VANUATU BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 1992

| LIABILITIES (IN VATU) | | ASSETS | (IN VATU) |
|--|----------------------|----------------|----------------------|
| MONEY IN CIRCULATION | 1,158,939,559 | FOREIGN ASSETS | 4,367,057,355 |
| CAPITAL & RESERVES | 784,954,620 | | |
| PAYMENTS OUTSTANDING | 2,360,562 | | |
| GOVERNMENT | 2,186,946,158 | OTHER ASSETS | 505,026,130 |
| COMMERCIAL BANKS & DOMESTIC INST. | 855,195,488 | FIXED ASSETS | 158,138,747 |
| INTERNATIONAL INSTITUTIONS/AGENCIES | 11,739,051 | | |
| NET PROFIT | 30,086,794 | | |
| TOTAL | <u>5,030,222,232</u> | TOTAL | <u>5,030,222,232</u> |



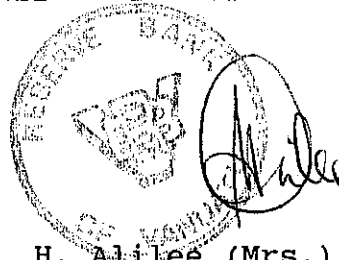
H. Alilee (Mrs.)
Deputy Director of Operation.



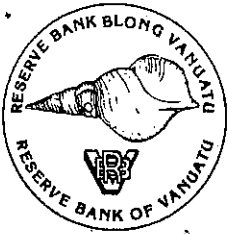
RESERVE BANK OF VANUATU

RESERVE BANK OF VANUATU BALANCE SHEET AS AT 30TH JUNE 1992

| LIABILITIES (IN VATU) | | ASSETS | (IN VATU) |
|--|----------------------|----------------|----------------------|
| MONEY IN CIRCULATION | 1,194,180,607 | FOREIGN ASSETS | 4,748,552,141 |
| CAPITAL & RESERVES | 989,705,098 | | |
| PAYMENTS OUTSTANDING | 21,483,795 | | |
| GOVERNMENT | 2,251,246,221 | OTHER ASSETS | 511,820,340 |
| COMMERCIAL BANKS & DOMESTIC INST. | 854,033,385 | FIXED ASSETS | 152,366,246 |
| INTERNATIONAL INSTITUTIONS/AGENCIES | 15,900,518 | | |
| NET PROFIT | 86,189,103 | | |
| | <u>5,412,738,727</u> | | <u>5,412,738,727</u> |



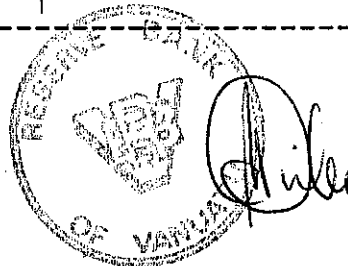
H. Alilee (Mrs.)
Deputy Director of Operation.



RESERVE BANK OF VANUATU

RESERVE BANK OF VANUATU BALANCE SHEET AS AT 30TH SEPTEMBER 1992

| LIABILITIES (IN VATU) | | ASSETS (IN VATU) | |
|--|----------------------|------------------|----------------------|
| MONEY IN CIRCULATION | 1,238,357,486 | FOREIGN ASSETS | 4,714,438,441 |
| CAPITAL & RESERVES | 1,084,752,853 | | |
| PAYMENTS OUTSTANDING | 19,562,628 | | |
| GOVERNMENT | 2,125,952,884 | OTHER ASSETS | 474,903,871 |
| COMMERCIAL BANKS & DOMESTIC INST. | 718,975,940 | FIXED ASSETS | 145,860,578 |
| INTERNATIONAL INSTITUTIONS/AGENCIES | 10,899,341 | | |
| NET PROFIT | 136,701,758 | | |
| TOTAL | <u>5,335,202,890</u> | TOTAL | <u>5,335,202,890</u> |



H. Alilee (Mrs.)
Deputy Director of Operation.

Chartered Accountants

KPMG House
PO Box 212
Port Vila
Vanuatu
South Pacific

Telephone : (678) 22091
Facsimile : (678) 23665

**AUDITORS' REPORT TO THE MEMBERS OF
ANZ BANK (VANUATU) LIMITED**

We have audited the financial statements set out on pages 3 to 11 in accordance with International Auditing Guidelines.

In our opinion, the financial statements have been properly prepared in accordance with the provisions of the Companies Act [CAP 191] of the Republic of Vanuatu and so as to give a true and fair view of:

- (i) in the case of the balance sheet, the state of the company's affairs as at 30 September 1992, and
- (ii) in the case of the profit and loss account, the company's result for the year ended on that date.

KPMG Peat Marwick

KPMG PEAT MARWICK
CHARTERED ACCOUNTANTS

Port Vila

6 November 1992

(Qualified auditors under Section
166 of the Companies Act [CAP 191]
of the Republic of Vanuatu)

BALANCE SHEET AS AT 30 SEPTEMBER 1992

(Expressed in Vatu)

| | Note | 1992 Vt'000 | 1991 Vt'000 |
|--|------|-------------------|-------------------|
| SHAREHOLDERS' FUNDS | | | |
| Issued capital | 5 | 93,334 | 93,334 |
| Reserves | 6 | 36,089 | 18,092 |
| Retained profits | | 734,340 | 635,244 |
| | | <u>863,763</u> | <u>746,670</u> |
| CURRENT LIABILITIES | | | |
| Customers' accounts | 7 | 8,764,237 | 10,266,778 |
| Owing to ultimate holding company | | 39,080 | 285,712 |
| Owing to related companies | | 1,078 | 888 |
| Other liabilities | 8 | 375,921 | 282,247 |
| | | <u>9,180,316</u> | <u>10,835,625</u> |
| TOTAL SHAREHOLDERS' FUNDS AND LIABILITIES | | <u>10,044,079</u> | <u>11,582,295</u> |
| <u>Represented by:</u> | | | |
| FIXED ASSETS | 9 | 179,011 | 176,028 |
| INVESTMENT IN SUBSIDIARY COMPANY | | | |
| | 10 | 8,000 | 8,000 |
| NON CURRENT ASSETS | | | |
| Customer loans and advances | 11 | 1,315,199 | 1,253,491 |
| INVESTMENT | | | |
| Government bonds | | 115,000 | 115,000 |
| CURRENT ASSETS | | | |
| Customer loans and advances | 11 | 879,745 | 975,280 |
| Owing by ultimate holding company | | 6,576,511 | 8,324,062 |
| Owing by related companies | | - | 1,611 |
| Regulatory deposits | | 203,500 | 194,500 |
| Coins, notes and cash at bank | | 355,399 | 208,869 |
| Other assets | 12 | 411,714 | 325,454 |
| | | <u>8,426,869</u> | <u>10,029,776</u> |
| TOTAL ASSETS | | <u>10,044,079</u> | <u>11,582,295</u> |

The balance sheet is to be read in conjunction with the notes to and forming part of the financial statements set out on pages 6 to 11.



DIRECTOR



DIRECTOR

**PROFIT AND LOSS ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 30 SEPTEMBER 1992**
(Expressed in Vatu)

| | | <u>1992</u> Vt'000 | <u>1991</u> Vt'000 |
|--|-------------|-------------------------|-------------------------|
| OPERATING PROFIT | | 104,358 | 137,147 |
| | <u>Note</u> | <u>1992</u> Vt'000 | <u>1991</u> Vt'000 |
| arrived at after crediting as income: | | | |
| Turnover (being interest income, exchange earnings and commission income) | | 975,835 ===== | 1,407,812 ===== |
| after charging as expenses: | | | |
| Auditors' remuneration | | 4,458 | 3,447 |
| Depreciation and amortisation | | 15,528 | 19,565 |
| Interest | | 491,742 | 901,488 |
| Rentals paid | | 44,459 ===== | 41,444 ===== |
| and after charging as an abnormal item: | | | |
| Unrealised foreign exchange loss | 4 | 15,957 ===== | - |
| Retained profits at beginning of year | | 635,244 | 508,246 |
| Available for appropriation | | 739,602 | 645,393 |
| Dividends paid | | 5,262 | 10,149 |
| RETAINED PROFITS AT END OF YEAR | | <u>734,340</u> ===== | <u>635,244</u> ===== |

The profit and loss account is to be read in conjunction with the notes to and forming part of the financial statements set out on pages 6 to 11.

The Directors in office at the date of this report are:

Brian David Robertson
Alan Martin
Peter Hawkins
Brian Weeks

Dated at Port Vila this 6 day of November 1992.

Members' Voluntary Winding-up

Notice of final meeting

Company N° 3369

Registered in the Republic of Vanuatu

LYONNAISE PACIFIC LIMITED

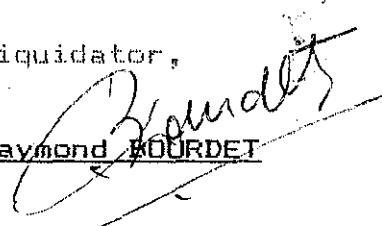
Notice is hereby given, pursuant to Section 286 of the Company Act (Cap. 191), that a general meeting of the members of the above-named company will be held at the Registered Office, Port-Vila, Vanuatu, on the 29th day of March 1993, at 9:00 AM for the purposes of :

- (a) having laid before it an account, showing how the winding-up has been conducted and the company's money disposed of ;
- (b) hearing any explanations that may be given by the liquidator.

A member entitled to attend and vote at the above meeting may appoint a proxy to attend and vote instead of him or her. A proxy need not be a member of the company. Proxies for uses at the meeting must be lodged at the address shown above no later than 12 : 00 noon on the 28th day of March, 1992.

Dated this 11th day of February 1993,

Liquidator,


Raymond BOURDET